

2. « **L'esclave** » remet en mémoire la chosification de l'être, sa réduction à l'état d'instrument de production de biens et plaisirs, alors qu'en son for intérieur résonne un irrésistible désir d'amour, de dignité, de justice.
  
3. « **L'homme libre** » célèbre la révolte contre l'oppression, l'ivresse de la liberté. L'œuvre s'achève sur une exaltation œcuménique où les dieux du vaudou et le Dieu judéo-chrétien sont invoqués par les solistes et le chœur fusionnés. Cette cantate aux rôles anonymes, à l'exception de celui de Neïla dans la deuxième scène, symbolise l'histoire du peuple haïtien, passant de la déchéance à la transcendance, de la mort à la résurrection, et exalte la résilience et l'espoir comme moteur des grands accomplissements humains.

*Photo : W. Jaegerhuber en 1952, par Sylvia Salmi*

---

**La SRDMH vous remercie de soutenir ses activités.** Vous contribuez ainsi à sa mission première : diffuser et encourager la musique classique ayant pour auteurs des compositeurs haïtiens, caribéens ou autres qui se sont inspirés de cette aire culturelle.

**Conseil d'administration** : Simon Dauphin (Président), Jean-Claude Nazon (Vice-Président), Yves Mathieu (Trésorier), Simon Marcelin et Lionel Prosper (Conseillers).




**Comité artistique** : Chantal Lavigne, David Bontemps, Alix Noël-Guéry

**Comité Ad hoc** : Myrtille Devilmé, Sabrina Jocelyn, Barthélémy Aucourt

#### **Devenez membres de la Société :**

Cotisation annuelle : Étudiant (avec preuve) 20 \$ ; Régulier 30 \$ ; Sociétaire 65 \$ ; Sociétaire honoraire 100 \$.

Contactez la SRDMH : C.P. 361 Succursale Snowdon, Montréal, QC H3Z 3T6.

 SRDMH  [infosrdmh@gmail.com](mailto:infosrdmh@gmail.com)  514-510-8531



## LA SOCIÉTÉ DE RECHERCHE ET DE DIFFUSION DE LA MUSIQUE HAÏTIENNE (SRDMH)



présente

### **L'Ensemble vocal Vox Luminosa**

Andrée de Repentigny (soprano)

Chantal Lavigne (mezzo-soprano)

Éric Thériault (ténor)

Pascal Germain Berardi (baryton)

Réjean Poirier & Jacques Giroux, pianistes

Directeur artistique : Claudel Callender

### **Cathédrale Christ Church (Montréal)**

**Samedi 12 octobre 2013, 19 h 30**

---

La Société de recherche et de diffusion de la musique haïtienne (SRDMH) est un organisme sans but lucratif, fondé à Montréal en 1977 et enregistré auprès du gouvernement du Québec depuis mars 1979.

## Programme

---

### Mot de bienvenue

Jean-Claude Nazon, Vice-président SRDMH  
Chantal Lavigne, Directrice artistique SRDMH

Johannes Brahms

#### « **Liebeslieder Walzer** » op. 52 (extraits)

Johannes Brahms

#### « **Zigeunerlieder** » op.103 (extraits)

∞ *Entracte (10 minutes)* ∞

Werner Jaegerhuber

#### « **Trois scènes historiques** »

1. L'arrivée
2. L'esclave
3. L'homme libre

Sydney Guillaume

#### « **Pour toi, mère** »

Sydney Guillaume

#### « **Au-delà du chagrin** »

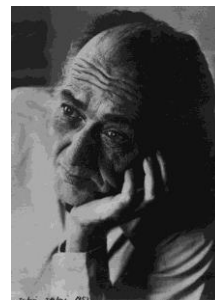
*Fin*

---

### Werner JAEGERHUBER

(Port-au-Prince, 17 mars 1900 - Pétion-Ville, 20 mai 1953)

*Texte de Claude Dauphin, musicologue, fondateur de la SRDMH.*



Le compositeur Werner Jaegerhuber a enrichi le patrimoine de son pays par son œuvre abondante, imposante et variée dont l'influence nationaliste se fait encore sentir chez les créateurs actuels de la musique classique d'Haïti. Son père, Anton, originaire d'Allemagne, avait épousé Maria Tippenhauer, Haïtienne, elle aussi d'ascendance allemande. Au dire de Werner, c'est sa grand-mère maternelle, Betsy Fouché, qui éveilla sa conscience à la mythologie du vaudou, principale source d'inspiration de sa musique. Jaegerhuber étudie la composition au conservatoire Voigt de Hambourg de 1915 à 1922. Ce cycle d'études dans la patrie de son père est interrompu par un séjour de quelques mois en Haïti, en 1921. Le compositeur regagne définitivement sa terre natale en 1937 après avoir déployé une intense et prometteuse activité professionnelle auprès des meilleures institutions musicales du nord de l'Allemagne.

Composée pour le 200<sup>e</sup> anniversaire de Port-au-Prince, ville fondée sous le régime colonial français en 1749, la partition des *Trois scènes historiques* a été achevée au mois de novembre 1949.

L'œuvre est une cantate mythologique dont les trois tableaux évoquent l'histoire du peuplement noir d'Haïti :

1. « **L'arrivée** » relate la déportation des Noirs d'Afrique vers l'ancienne colonie dénommée alors Saint-Domingue, au XVIII<sup>e</sup> siècle. Cette scène dépeint les affres du déracinement originel et du franchissement de l'Atlantique sur les sinistres « négriers », ces bateaux destinés au transport de la marchandise humaine.